

BERSNTOL DE ASTA BART KEMMEN GAMÒCHT AS DE 5 VAN OBEREL AS KIMMP

DE GAMOA' VA GARAIT VERKAFST DER ÒLT KINDERGÒRTN

De Gamoa' va Garait mòcht an asta ver za verkaven der òlt kindergòrtn as vinnt se en p.ed. 519 kan Plankerhoff. De asta bart se hòltn as de 5 van oberel um zeichen ont a hòlts en de vria en gamoa'haus. De struktur ist va de gamoa' ont òllsouvle ist se praucht kemmen va de vrischòftn van Dorf. De ist simhundert metre groas, toalt en unteart, earste-ont zboateoumau ont umadum hòt s nou zboahundervisk metre. A toal va de struktur, en unteart, kimmp praucht va de Telecom as hòt drinn de impianti ont asn dòch an antenna. De Telecom hòt unterschrim an kontratt pet de gamoa' as giltet finz en 2018. Being en dös, der prais as kimmp pfrok va de gamoa' ist a bea'ne ganidert. De struktur, abia enrgi, ist en classe E ont a toal dinger as sai' drinn (bösser, liacht, balketer, peirn) sai' za leing en plötz oder za bëcksln. S ist drinn an lift aa, as ist za richtn. De sèlln as sai' enteressiant za nemmen toal en de asta kemmen inngalònt va de amministrazion za schaug de relazion as ist kemmen gamòcht vert bo as sai' drau òlla de informazionen. Der

prais as kimmp pfrok va de Gamoa' geat va hunderviaròntsèskausnt euro anau. De sèlln as nemmen toal, meing sai' mentschn aloa', firmen oder zòmmschòftn. De vrong miasn ogem kemmen vour de 4 van oberel as kimmp za mitto. De miasn derèckt oder pet an priaftroger trong kemmen, oder tschickt kemmen pet an rakomandatn priaft. Zòm pet de vrog mias men derzualeing òndra dokumentn, de kauzion, ont sèll as der toalnemmer mu zoln ver de struktur. De kauzion as men mias en de pònk galeik hom ist van zeichen prozen van niderstn prais (sèchzentausnt euro). Der modell va de kòrt ist en internet, zòm pet de regln ver za nemmen toal. En de vrog mias men schraim òlla de datn van toalnemmer ont men mias derzualeing a kopia van an dokument. Der sèll as bart gabingen de asta bart unerschraim der kontratt vour as sai' virpai sèsk to. De asta bart se hòltn en gamoa'haus va Garait as de 5 van oberel. Der President bart autea' de priaft, er bart kontrolliarn benn s òlls en plötz ist, er bart schraun sèll as de enteressiantn hom vourstellnt ont er bart



De sèlln as sai' enteressiant meing gea' za schaug de relazion as ist kemmen gamòcht vert oder derèckt de struktur, zòm pet an tèknischn va de gamoa'. De vrog mu ogem kemmen finz as de 4 van oberel

aromòchen de graduatoria. Der sèll as hòt vourstellnt der heacheste prais bart gabingen de asta. Men mu gea' za schaug de relazion va de struktur en gamoa'ont ont men mu gea' za schaug de struktur zòm pet an tèknischn va de Gamoa'. Òndra informazionen meing pfrok kemmen lai pet an fax oder an elektronischn zertifikatn priaft. Òlla de dokumentn sai' en internet oder en gamoa'omtn.
LORENZA GROFF

GARAIT

De schneala' va de 13 van merz 1916

De Alpinigruppe va Garait ont Oachlait tuat innlon de gònz Gamoa'schòft kan kirchl van Kompn ver za denken de 14 kraiger as sai' storm unter a schneala' en de nòcht zboschn de 12 on de 13 van merz 1916 kan Baitjoch. Men vinnt se semm um 13.30 nomitto ont s mess bart sai' um 14.00. Der trèff bart sai' a benn s bëtter bart nèt schea' sai'.

GARAIT

Komedia en Meardinstzentrum

Morg zobenz, um òchta ont a hòlts en meardinstzentrum va Garait, de filodrammatica va Telve stell vour en de lait de komedia "I canederli... i è 'ndai al bèco". Òlla sai' inngalònt.

VLAROTZ

Zòmriaf va de verpressereartschòft

En sunta as kimmp um oa'dleva en gamoa'haus va Vlarotz bart se hòltn der zòmriaf va de verpressereartschòft va Vlarotz. Der president Renzo Groff bart klòffen van bilanz 2015 ont 2016 ont va de òrbetn as se sai' nòch za trong envire: bösserleitong Kasar-Zimeter ont Internece ont stros Laner, Kasar-Boler ont Markl.

MINORANZE LINGUISTICHE IL CONCORSO "MENDRANZE EN POEJIA" È GIUNTO ALLA NONA EDIZIONE

POESIA IN LINGUE MINORITARIE

Scadrà tra poco meno di due mesi il termine per la partecipazione al Concorso nazionale di Poesia Per Le Lingue Minoritarie "Mendranze N Poejia".

Il concorso a carattere biennale è nato dalla volontà del compianto assessore alla cultura del Comune di Livinalongo Teresa Pezzei e dall'allora amministrazione comunale e viene organizzato dall'Istituto Culturale Ladin Cesa de Jan in collaborazione con il Comune di Livinalongo del Col di Lana. Quest'anno è giunto alla sua nona edizione.

Il concorso è riservato alle opere nelle lingue minoritarie d'Italia tutelate dalla Legge 482/99 e in romancio, lingua minoritaria parlata nel

Cantone dei Grigioni. Nello specifico, saranno ammesse opere nelle lingue minoritarie delle popolazioni albanesi, catalane, germaniche, greche, slovene e croate e di quelle parlanti il francese, il franco-provenzale, il friulano, il ladino, l'occitano e il sardo.

Al concorso potranno partecipare gratuitamente sia singoli poeti che scuole di ogni ordine e grado.

Ogni partecipante potrà concorrere con un massimo di tre poesie in lingua minoritaria. Oltre alle consuete

poesie in lingua minoritaria, corredate dalla traduzione letterale in italiano, quest'anno viene proposta una sezione dedicata esclusivamente al mondo della scuola che prevede opere in prosa. Saranno ammesse opere di singoli o di gruppi inerenti ad un tema di riferimento che quest'anno è "Tra storia, leggenda e realtàpersonaggi della mia terra".

L'argomento proposto mira ad incentivare la ricerca linguistica, la ricerca documentale o semplicemente

l'approfondimento delle conoscenze rispetto al proprio territorio da parte di bimbi e giovani giovani. I lavori presentati in questa sezione dovranno essere limitati nel testo e corredate dalla traduzione in lingua italiana.

La Giuria che valuterà i testi è composta da sei membri, scelti tra noti poeti e letterati distinti per le loro opere in italiano o in lingua minoritaria. Presidente è Domenico Morelli, che si avvarrà della collaborazione di Nicola Tanda, Lucia Trusgnach, Lilia Slomp, Giuliana Bello-

dis e Andrea Nicolussi Golo. Le migliori poesie saranno premiate con opere d'arte finemente cesellate da Maestro 7 "Naghena da mont" (de or, de arjent e de brom). Potranno anche essere assegnati Diplomi di Merito.

Ai tre migliori lavori presentati dalle scuole saranno assegnati dei premi in denaro oltreché eventuali Diplomi di Merito.

I promotori comunicheranno ai partecipanti data, ora e il luogo in cui si terrà la premiazione che avverrà presumibilmente nei primi

giorni del mese di settembre.

I promotori si adopereranno altresì per favorire la pubblicazione delle poesie e delle opere in prosa, anche in forma antologica o su riviste letterarie.

Gli elaborati dovranno pervenire entro il 31 maggio 2016 al seguente indirizzo: Istituto Culturale Ladin Cesa de Jan - Concorso per Lingue Minoritarie - "Mendranze n poejia" - Via Villagrande, 54 - 32020 Colle S. Lucia (BL). Indirizzo e-mail: info@istitutoladino.org.

Il bando contenente la documentazione e le modalità di partecipazione è disponibile nella sezione novità del sito web dell'Istituto Culturale Ladin Cesa de Jan.

GARY® ONT DER GUAT BINT

BY FULBER

1977-2016 © BY FULBER -ALL RIGHTS RESERVED

Il luogo scelto per far incontrare i protagonisti di questo racconto a fumetti è un grazioso specchio d'acqua color verde smeraldo incastonato ai piedi della Schrumspitz e descritto spesso da Robert Musil nei suoi Diari. Il tenente romanziera infatti, amava anda-

re a pescare nel laghetto di montagna, incastrando la canna da pesca tra le rocce e mettendosi al riparo per non essere colpito dai cecchini italiani. Abbiamo cercato di far rivivere ai lettori la scena con Gary e Spike che si troveranno, a loro insaputa esposti al

pericolo, mentre osservano la canna da pesca di Musil, apparentemente abbandonata. Der plötz bo as se vinnen se de hauptfiguren va de doi gschicht ist a schea's seabl unter en Schrumspitz as ist efter patschrim kemmen van Musil en de sai'na Diari. Der

piacherschraiber ist gearn gòngen za vischn asn doi sea'bl unter hlòt de vischruat zbischn zboa stua' ont er hòt se versteckt. Ber hom probiart za stelln vour der doi moment pet en Gary ont Spike as vinnen de vischruat as pariart sen semm gaborven.



Schrumspitz (foto Luca Girotto. Da „Musil en Bersntol, La grande esperienza della guerra in Valle dei Mocheni, Bersntoler Kulturinstitut, 2012)

